47

РАСПОРЯЖЕНИЕ

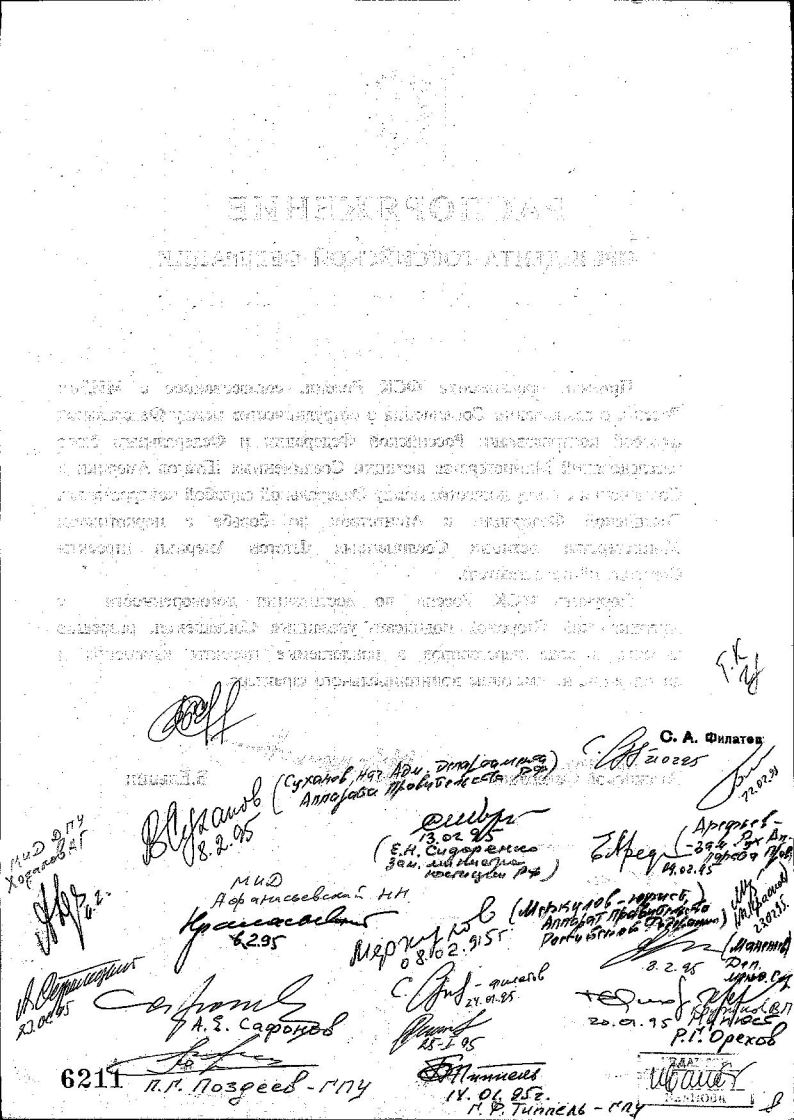
ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Принять предложение ФСК России, согласованное с МИДом России, о заключении Соглашения о сотрудничестве между Федеральной службой контрразведки Российской Федерации и Федеральным бюро расследований Министерства юстиции Соединенных Штатов Америки и Соглашения о сотрудничестве между Федеральной службой контрразведки Российской Федерации и Агентством по борьбе с наркотиками Министерства юстиции Соединенных Штатов Америки (проекты Соглашений прилагаются).

Поручить ФСК России по достижении договоренности с Американской Стороной подписать указанные Соглашения, разрешив вносить в ходе переговоров в прилагаемые проекты изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Президент
Российской Федерации Б.Ельцин

27 февраля 1995 года
№ 100-рп



С. А. Филатов

21.02.95

(Суханов, нач. Адм. Департамента Аппарата Правительства РФ)

8.2.95

13.02.95

(Е.Н. Сидоренко зам. министра юстиции РФ)

(Арефьев - зам. Рук. Аппарата Пр.)

14.02.95

МИД ДПУ Ходаков А.Г.

МИД Афанасьевский Н.Н.

6.2.95

(Меркулов - юрист, Аппарат Правительства Российской Федерации)

08.02.95 г.

23.02.95

(Маненко) Деп. мин. Сф.

8.2.95

23.02.95

А.Е. Сафонов

24.01.95

20.01.95

Р.Г. Орехов

25-I-95

6211

П.Г. Поздеев - ГПУ

14.01.95 г.

Г.Ф. Типпель - ГПУ

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

о сотрудничестве между Федеральной службой контрразведки Российской Федерации и Федеральным бюро расследований Министерства юстиции Соединенных Штатов Америки

Федеральная служба контрразведки Российской Федерации и Федеральное бюро расследований Министерства юстиции Соединенных Штатов Америки, в дальнейшем именуемые Сторонами,

подтверждая стремление развивать и укреплять сотрудничество в интересах обеспечения безопасности соответственно Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки,

руководствуясь принципом невмешательства во внутренние дела друг друга,

действуя в соответствии с национальным законодательством и в рамках своей компетенции,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Стороны будут сотрудничать и оказывать друг другу содействие:

а) в борьбе с актами терроризма в различных его формах и проявлениях;

б) в борьбе с незаконной экономической и финансовой деятельностью;

в) в борьбе с незаконным международным оборотом наркотических средств и психотропных веществ;

г) в борьбе с контрабандой оружия, боеприпасов, взрывчатых и отравляющих веществ и радиоактивных материалов;

д) в борьбе с незаконным въездом в Российскую Федерацию и пребыванием на ее территории американских граждан; незаконным въездом в Соединенные Штаты Америки и пребыванием на их территории российских граждан;

Приложение

СОГЛАШЕНИЕ

Иванов

е) в обеспечении безопасности дипломатических представительств и консульских учреждений Российской Федерации в Соединенных Штатах Америки и Соединенных Штатов Америки в Российской Федерации, а также персонала этих представительств и учреждений, равно как и лиц, которым обеспечивается специальная защита по просьбе любой Стороны;

ж) в розыске лиц, причастных к противоправной деятельности, указанной в подпунктах "а", "б", "в", "г", "д" настоящего пункта.

2. При проведении конкретных мероприятий, осуществляемых с целью реализации обязательств, содержащихся в пункте 1 настоящей статьи, Стороны будут оказывать друг другу содействие в установлении необходимых рабочих контактов с иными министерствами и ведомствами своей страны.

Статья 2

Стороны будут сотрудничать в областях, перечисленных в статье 1 настоящего Соглашения, путем:

а) обмена информацией и опытом работы;

б) разработки и осуществления согласованных мероприятий;

в) обмена законодательными и иными нормативными актами, а также публикациями и открытыми материалами по вопросам обеспечения безопасности;

г) проведения совместных научных исследований в областях, представляющих взаимный интерес, включая исследования и разработки в области оперативной техники.

Статья 3

1. Стороны на основе взаимности безвозмездно и в соответствии с запросами предоставляют друг другу в устной или письменной форме информацию по вопросам, определенным в статье 1 настоящего Соглашения.

2. Информация может направляться без запроса, если Сторона, располагающая информацией, считает, что она может представлять интерес для другой Стороны.

Г.К. Иванов

Статья 4

1. Материалы, составляющие предмет обмена между Сторонами, равно как и информация об объеме и содержании их сотрудничества, не подлежат огласке и не могут быть переданы кому бы то ни было или использованы для научных и иных целей без письменного согласия и полного учета условий Стороны, их предоставившей.

2. Стороны обеспечивают учет и хранение материалов, составляющих предмет обмена между ними, равно как и информации об объеме и содержании их взаимодействия, создают условия, исключающие незаконный доступ к ним, внесение каких-либо поправок и изменений или предание гласности.

Статья 5

1. Любая из Сторон может частично или полностью отказаться от выполнения мероприятий, предусмотренных настоящим Соглашением, или оговорить их выполнение определенными условиями или обязательствами, если, по ее мнению, их выполнение может нанести ущерб суверенитету, интересам безопасности ее государства или противоречит его законодательству.

2. О случаях отказа запрашивающая Сторона уведомляется незамедлительно.

Статья 6

1. Координация сотрудничества Сторон, осуществляемого на основе настоящего Соглашения, будет обеспечиваться их соответствующими подразделениями, осуществляющими внешние сношения.

2. Для поддержания связи и обеспечения выполнения настоящего Соглашения Стороны могут назначать своих представителей (офицеров по связи), функции и официальный статус которых будут определены дополнительно.

Т.К.

Статья 7

1. Для рассмотрения хода реализации сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением (и протоколами к нему), и определения направлений его дальнейшего совершенствования Стороны будут обмениваться делегациями, проводить регулярные встречи поочередно на территории Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки.

2. В случае необходимости встречи и консультации экспертов Сторон могут проводиться незамедлительно.

3. Расходы, связанные с пребыванием делегаций, за исключением международных транспортных расходов, будут производиться за счет принимающей Стороны.

4. При проведении внеочередных встреч расходы несет Сторона, являющаяся их инициатором.

Статья 8

Настоящее Соглашение не затрагивает обязательств Сторон по другим международным договорам.

Статья 9

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься дополнения и изменения.

Статья 10

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и будет действовать до истечения трех месяцев со дня, когда одна из Сторон получит от другой Стороны письменное уведомление о своем намерении прекратить его действие. В течение этого периода Стороны выполнят все свои обязательства материального и финансового характера, вытекающие из настоящего Соглашения.

Совершено в г. _____ "_____" 199_____ года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Федеральную службу контрразведки Российской Федерации

За Федеральное бюро расследований Министерства юстиции Соединенных Штатов Америки

Т.К.

8.02.95

13.02.95

(Арефьев)
04.02.95

МИД
Афанасьевский МН
6.2.95

Меркулов (Меркулов-юрист)
08.02.95г.

МИД ДПУ
Ходаков Ог.
6.2.

Кружков ВП
Минюст

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

о сотрудничестве между Федеральной службой контрразведки Российской Федерации и Агентством по борьбе с наркотиками Министерства юстиции Соединенных Штатов Америки

Федеральная служба контрразведки Российской Федерации и Агентство по борьбе с наркотиками Министерства юстиции Соединенных Штатов Америки, в дальнейшем именуемые Сторонами,

подтверждая стремление развивать и укреплять сотрудничество в интересах обеспечения безопасности соответственно Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки,

руководствуясь принципом невмешательства во внутренние дела друг друга,

принимая во внимание Единую конвенцию о наркотических средствах 1961 года, Конвенцию о психотропных веществах 1971 года и Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года,

действуя в соответствии с национальным законодательством и в рамках своей компетенции,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут сотрудничать и оказывать друг другу содействие:

а) в борьбе с незаконным международным оборотом наркотических средств и психотропных веществ;

б) в розыске лиц, причастных к противоправной деятельности, указанной в пункте "а" настоящей статьи.

Статья 2

Стороны будут сотрудничать в областях, перечисленных в статье 1 настоящего Соглашения, путем:

а) обмена информацией и опытом работы;

б) разработки и осуществления согласованных мероприятий;

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[

в) обмена законодательными и иными нормативными актами, а также публикациями и открытыми материалами по вопросам обеспечения безопасности своей деятельности;

г) проведения совместных научных исследований в областях, представляющих взаимный интерес, включая исследования и разработки в области оперативной техники.

Статья 3

1. Стороны на основе взаимности безвозмездно и в соответствии с запросами предоставляют друг другу в устной или письменной форме информацию по вопросам, определенным в статье 1 настоящего Соглашения.

2. Информация может направляться без запроса, если Сторона, располагающая информацией, считает, что она может представлять интерес для другой Стороны.

Статья 4

1. Материалы, составляющие предмет обмена между Сторонами, равно как и информация об объеме и содержании их сотрудничества, не подлежат огласке и не могут быть переданы кому бы то ни было или использованы для научных и иных целей без письменного согласия и полного учета условий Стороны, их предоставившей.

2. Стороны обеспечивают учет и хранение материалов, составляющих предмет обмена между ними, равно как и информации об объеме и содержании их взаимодействия, а также создают условия, исключающие незаконный доступ к ним, внесение поправок и изменений или предание гласности.

Статья 5

1. Любая из Сторон может частично или полностью отказаться от выполнения мероприятий, предусмотренных настоящим Соглашением, или оговорить их выполнение определенными условиями или обязательствами, если, по ее мнению, их выполнение может нанести ущерб суверенитету, интересам безопасности ее государства или противоречит его законодательству.

2. О случаях отказа запрашивающая Сторона уведомляется незамедлительно.

Т.К.

Иванов

Статья 6

1. Для рассмотрения хода реализации сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением (и протоколами к нему), и определения направлений его дальнейшего совершенствования Стороны будут обмениваться делегациями, проводить регулярные встречи поочередно на территории Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки.

2. В случае необходимости встречи и консультации экспертов Сторон могут проводиться незамедлительно.

3. Расходы, связанные с пребыванием делегаций, за исключением международных транспортных расходов, будут производиться за счет принимающей Стороны.

4. При проведении внеочередных встреч расходы несет Сторона, являющаяся их инициатором.

Статья 7

1. Координация сотрудничества Сторон, осуществляемого на основе настоящего Соглашения, будет обеспечиваться их соответствующими подразделениями, осуществляющими внешние сношения.

2. Для поддержания связи и обеспечения выполнения настоящего Соглашения Стороны могут назначать своих представителей (офицеров по связи), функции и официальный статус которых будут определены дополнительно.

Статья 8

Настоящее Соглашение не затрагивает обязательств Сторон по другим международным договорам.

Статья 9

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься дополнения и изменения.

Статья 10

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и будет действовать до истечения трех месяцев со дня, когда одна из Сторон получит от другой Стороны письменное уведомление о своем намерении прекратить его действие. В течение этого периода Стороны выполнят все свои обязательства материального и финансового характера, вытекающие из настоящего Соглашения.

Совершено в г._____ " "_____ 199 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Федеральную службу контрразведки Российской Федерации

За Агентство по борьбе с наркотиками Министерства юстиции Соединенных Штатов Америки